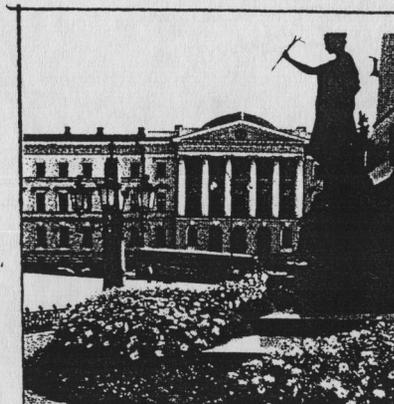


El Congreso Universal de Esperanto se celebrará este verano del 22 al 19 de julio en TAMPERE (Finlandia), y ya hace el número 80 de nuestros Congresos Universales.

Finlandia, país del fin del mundo, para los romanos y griegos, país de miles de lagos, de blancos inviernos y de saunas es también país de cálidos veranos y noches blancas. Es, en efecto, uno de los países más grandes de Europa, lo que se refleja en la variedad de su clima y de sus productos agrícolas, y lo más característico de él son sus 187.888 lagos y las 98.000 islas. A pesar de la amplitud del país, sólo cinco millones de habitantes pueblan todo el Estado, la mayor parte de ellos en el sur, mientras que en la mitad norte sólo vive un octavo de la población.



Contrariamente a lo que ocurre con la población, grandes bosques cubren el 80% de Finlandia y gracias a ello este país es el segundo en exportación de papel en el mundo. En la parte más extrema del norte, donde no pueden crecer árboles puebla el espacio la tundra. En esta región nórdica la nieve puede verse durante siete meses, mientras que en el sur sólo permanece tres meses.

En el verano, frecuentemente cálido, los lagos de puras aguas invitan al baño, a pescar, o a pasear tranquilamente por una naturaleza rica en hongos, y las más variadas plantas.

Culturalmente los finlandeses tienen una cultura común a toda Escandinavia, no en vano durante 700 años Finlandia fue parte de Suecia, y tuvieron que defender su lengua cuando en 1809 fue anexionada a Rusia, hasta su independencia en 1917. Con la aparición de la epopeya nacional "Kalevala", publicada en 1835 comenzó a florecer la lengua y literatura finlandesa, y gracias al compositor Jean Sibelius (1865-1957) la música finlandesa se dió a conocer. Sin embargo, la tradición escrita del finlandés es antigua, y ya en 1880 más del 97% de la población sabía leer.

En cuanto a Tampere, esta ciudad es una de las más grandes del país, con 175.000 habitantes, es una ciudad industrial, comercial y cultural. Su centro se sitúa entre dos lagos y desde la Edad Media ha jugado un gran papel en la historia de Finlandia.

Pero Tampere es cada vez más una ciudad cultural, con teatro, universidad, escuelas superiores y palacio de la música. En este último, construido en 1990, también centro de congresos, es donde se celebrará el 80 Congreso Universal de Esperanto de este año.



GRUPO ESPERANTISTA

# “FIDO KAJ ESPERO”

VALLADOLID

AÑO 1995

MAYO-JUNIO

Núm. 162

DIRECCION POSTAL: Apartado 119; 47080 VALLADOLID

Adherido a la FEDERACION ESPAÑOLA DE ESPERANTO

---

## EDITORIAL

### ANTE LAS VACACIONES

Cuando este número llegue a vuestras manos, todos, en cierta medida, estareis haciendo los preparativos necesarios para desplazarnos de vuestro habitual lugar de residencia y trasladarnos a otro lugar ya dentro de España o de algún otro país en el que durante unos días disfrutaremos, al menos eso es lo que os deseamos a todos cuantos leáis este Boletín, de unos días de descanso, que os servirán para reponer fuerzas para continuar con la labor cotidiana al regreso.

Si bien es cierto que cuando estamos de vacaciones, procuramos, dentro de lo que ello es posible, dejar a un lado los problemas que nos abruman cotidianamente, no menos cierto es que durante esos días vacacionales podemos dedicarlos a incrementar nuestra cultura leyendo algún libro y en este aspecto, como esperantistas que somos, ¿por qué no dedicar parte del mismo a leer algún libro en Esperanto?

El Servicio de Libros de la Federación Española de Esperanto tiene, a vuestra disposición, un variado surtido de temas y autores muy diversos y cuyos precios pueden estar al alcance de todos. Si alguna de las personas que leyendo este comentario desea adquirir algún libro, diríjase a la siguiente dirección:

## LIBROSERVO DE H.E.F.

Apartado, 119  
47080 VALLADOLID

Dentro del periodo vacacional se celebran los Congresos Universales de Esperanto y del año tendrá como sede la ciudad finesa de TAMPERE, y del mismo os informaremos en el próximo BOLETIN.

EPISKOPO PLEDAS POR ESPERANTO

La 92-a Germana Katolika Konferenco, en Dresdno okazinta dum somero 94 kun ĉirkau 80.000 partoprenantoj estis tre sukcesa. La Sankta Meso en Esperanto, celebrata de helpepiskopo Gyorgy Jakubinyi el Alba Julia (Rumanio) estis kun tekstoj dulingvaj, kaj la predikanto Pastro Eichkorn pritraktis en germana lingvo la eblan kontribuon de Esperanto al la unueco. La temo de la konferenco estis "Survoje al unueco" kaj prelegis Episkopo Jakubinyi, kiu post la prelego, klarigis antaŭ 500 ĉeestantoj sian opinion pri Esperanto por eviti la lingvan imperiismon. "Necesas neŭtrala internacia lingvo, ĉar la rolo de la latina malkreskas kaj nun Esperanto prezentas sin kiel plej taŭga solvo".

(El "Eventoj")

AIS-PROJEKTO EN RUSIO

La Akademio Internacia de la Sciencoj (AIS) de S. Marino projektas interesan programon en pluraj lernejoj de la eksa Sovetunio por faciligi kaj plirapidigi lernadon de fremdaj lingvoj pere de anticipa lernado de Esperanto dum proksimume 100 horoj.

LA FLAGO DE LA U.K. EMERITIĜIS

La granda kongresa flago kiu ornamis la ĉefan salonon de ĉiu Universala Kongreso ekde 1947 emeritiĝis ĉijare, Post preskaŭ 50 jara servado, ne plu restis spaco sur la flago por novaj nomoj de kongresurboj. Granda korea tekstilkompanio donacis al UEA novan kongresflagon kiu efektive ekfunkcios en Tampere, dum la venonta U.K.

950-a ESPERANTO STRATO

La urba konsilantaro de Tegeste (Kanariaj Insuloj) donis nomon "Esperanto" al promenejo proksima al la urbodomo, en marto, kaj la inauguro okazis en septembro. La nova strato estas la numero 950 de la katalogo pri stratnomoj, placoj kaj monumentoj al Esperanto.

EUROPA JAMBOREO

Somere okazis en Dronten (Nederlando) la 18-a Europa Skolta Jamboreo kun partopreno de pli ol 10.000 el 34 landoj. Oni metis du informbudojn pri Esperanto kiu estis tre vizitataj.

## EL ARCHIVO DE INDIAS

En 1785 fué traído a Sevilla procedente de Simancas (Valladolid) un valioso material de archivos indianos y se instaló en la "Casa Lonja", reinando en España Carlos III. La Casa Lonja había sido construida reinando Felipe II, empezando las obras en 1583 y terminándose el 14 de agosto de 1598. Es de planta regular, con dos cuerpos, patio cuadrado y una fuente con estatua de Colón. La escalera fué construida en tiempos de Carlos III.

El archivo tiene unos 40.000 legajos y cada uno de ellos posee muchos documentos entre los que se encuentran papeles de contaduría, contratación, justicia, escribanías, arribadas, hacienda pública, papeles de correos, papeles del Ministerio de Ultramar, de la isla de Cuba etc. Se trata, por tanto, de un tesoro incalculable que además de los 40.000 legajos mencionados contiene muchos millones de documentos totalmente clasificados, informatizados y microfilmados.

Los planos de la Casa Lonja se deben a Juan de Herrera y las obras se llevaron a cabo bajo la dirección de su discípulo Juan de Minjares. En la cara norte del edificio se encuentra una cruz de mármol rodeada de una verja donde juraban los corredores de la Lonja.

Jacinto Urueña

## ESPERANTISTA GALARDONADO CON EL PREMIO NOBEL

Reinhard SELTEN, reciente Premio Nóbel de Economía, es un destacado esperantista perteneciente a la Asociación Esperantista Alemana y miembro vitalicio de UEA.

Prof. Selten nació en 1930, estudió en la Universidad de Francfort y allí trabajó como profesor de matemáticas hasta 1967, pasando después a la Univ. de Berkeley (Estados Unidos), y volviendo a Berlín y Bonn. Su especialidad consiste en la aplicación a la economía de las relaciones matemáticas del juego, así como la exploración de la economía experimental. En el ámbito esperantista, él y su esposa trabajan activamente, y Prof. Selten ha escrito el libro "Cu mi lernu Esperanton?", en 1982.

Perteneciente a la Academia de Ciencias de S. Marino (entidad científica donde regularmente se imparten cursos universitarios en Esperanto), todos los esperantistas del mundo nos congratulamos con el premio concedido al Dr. Selten.

(De "Heroldo de Esperanto")